

## Politique de confidentialité **Mise à jour : Septembre 2011**

### **QUI NOUS SOMMES**

Honda Canada Finance Inc. s/n Honda Services Financiers et Acura Services Financiers (« nous, nos, notre ») est une société fédérale canadienne. Notre compagnie mère est American Honda Finance Corporation et nous avons pour but d'appuyer Honda Canada Inc. Nous offrons aux clients du financement à l'achat et à la location de véhicules Honda et Acura, du financement de motocyclettes, de véhicules tout terrain et de produits mécaniques Honda par l'entremise de concessionnaires autorisés à travers le pays. Nous offrons également du financement aux concessionnaires Honda et Acura autorisés.

### **LA PROTECTION DE VOS RENSEIGNEMENTS PERSONNELS**

Nous sommes engagés à protéger le caractère privé des renseignements personnels de nos clients, des employés des concessionnaires et de toute autre personne. Le but de la présente politique est de vous aider à comprendre les procédures que nous avons mis de l'avant concernant la collecte, la conservation, l'utilisation, la divulgation, la protection et l'exactitude des renseignements personnels que nous recueillons et pour lesquels nous sommes responsables. Cette politique permet un équilibre entre votre droit à la vie privée et notre besoin d'obtenir, d'utiliser ou de divulguer ces renseignements à des fins commerciales légitimes.

### **EN QUOI CONSISTENT LES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS?**

Dans cette politique, les « renseignements personnels » signifient toute information relative à une personne identifiable. Ces renseignements incluent notamment le nom, l'adresse, le numéro de téléphone, l'adresse courriel, l'âge ou la date de naissance, les renseignements de permis de conduire, l'historique d'emploi ainsi que des renseignements concernant l'information bancaire, de crédit et financière.

### **COLLECTE DE VOS RENSEIGNEMENTS PERSONNELS**

En grande partie, vous nous fournissez l'information personnelle que nous recueillons. Toutefois, nous pouvons aussi recueillir cette information personnelle en provenance d'autres sources incluant nos filiales, nos sociétés du même groupe, nos agents, nos mandataires et nos concessionnaires autorisés, les agences d'évaluation du crédit concernant le consommateur, les institutions financières, les fournisseurs de crédit, les propriétaires d'immeubles, les employeurs ou les références personnelles, ou d'autres tiers qui affirment avoir le droit de divulguer cette information.

### **QUE FAISONS-NOUS DE VOS RENSEIGNEMENTS PERSONNELS?**

L'information personnelle que vous nous fournissez lors d'une relation d'affaires avec nous, ainsi que l'information personnelle obtenue par l'entremise d'une agence d'évaluation du crédit concernant le consommateur et/ou d'une institution financière, pourrait être utilisée par, recueillie par et/ou divulguée par notre entremise (incluant nos filiales canadiennes et filiales à l'étranger, sociétés affiliées, agents et mandataires) pour les besoins suivants :

- pour évaluer votre demande de crédit et votre admissibilité au crédit;
- pour nous permettre et permettre aux sociétés de notre groupe de conclure une relation contractuelle avec vous;

- pour la gestion et l'administration du contrat, ce qui comprend notamment le crédit, la facturation, le recouvrement, le service, l'enregistrement de privilèges, ainsi que le suivi et la vérification d'assurance;
- pour l'entretien des véhicules et les garanties relatives aux produits;
- pour fournir de l'information et des services que vous nous demandez et pour répondre à vos commentaires et questions;
- pour la commercialisation et la promotion de produits, de biens et de services qui vous sont offerts;
- pour répondre aux obligations juridiques et aux exigences réglementaires;
- lorsque, à l'occasion, vous nous en donnez l'autorisation; et
- lorsqu'il est raisonnable et nécessaire de le faire afin de protéger nos intérêts commerciaux et ceux de nos clients.

Si votre information personnelle doit être utilisée ou divulguée à toutes autres fins, nous allons, selon les exigences des lois en vigueur, identifier ces nouvelles fins et vous en informer, avant d'en faire une telle utilisation ou divulgation, et obtenir votre consentement si cela est requis de le faire.

Lorsque nous obtenons un rapport d'un bureau de crédit à votre sujet, ou que nous mettons à jour votre profil concernant vos habitudes de paiement auprès d'une agence d'évaluation du crédit, votre numéro d'assurance sociale constitue la meilleure façon de s'assurer que les renseignements se rapportent réellement à vous. Des renseignements erronés peuvent mener à établir de fausses conclusions vous concernant. Vous devriez savoir que l'utilisation du numéro d'assurance sociale à cette fin est tout à fait volontaire. Si vous choisissez de ne pas nous fournir votre numéro d'assurance sociale, cela ne vous empêchera pas d'obtenir du crédit ou de bénéficier de tout autre service que nous offrons.

## **TRANSFERT DE RENSEIGNEMENTS PERSONNELS À L'EXTÉRIEUR DU CANADA**

Dans certains cas, votre information personnelle pourrait être divulguée, traitée et entreposée à l'extérieur du Canada et, par conséquent, pourrait être accessible par les instances gouvernementales selon les lois et règlements en vigueur à cet endroit, en particulier;

- (a) Nos dossiers électroniques d'affaires sont maintenus par notre société mère sur un serveur sécurisé situé aux États-Unis. Tous les fichiers électroniques générés dans le cours d'opérations commerciales avec nous seront maintenus sur ce serveur; et
- (b) Si vous financez la location d'un véhicule avec nous, votre information personnelle sera partagée avec le fournisseur de service situé aux États-Unis qui surveille et qui maintient l'information relative à l'assurance requise sur les véhicules pour lesquels nous sommes propriétaires et qui sont loués par nos clients.

Vous pouvez obtenir l'information relative aux politiques de confidentialité et aux pratiques concernant les fournisseurs de services situés à l'extérieur du Canada en communiquant avec nous, et nous vous fournirons les informations relatives aux coordonnées pour communiquer directement avec eux.

Toute question que vous pouvez avoir concernant le traitement de votre information personnelle par les fournisseurs de service non canadiens peut être acheminée à notre Agent de la protection de la vie privée pour lequel vous trouverez les coordonnées à la fin de la présente.

## **VOTRE CONSENTEMENT**

Nous pouvons recueillir, utiliser ou divulguer vos renseignements personnels, seulement avec votre consentement ou selon ce que permet ou requiert la loi.

En nous fournissant vos renseignements personnels, vous consentez à leur collecte, leur utilisation et leur divulgation, comme il a été stipulé plus haut dans le texte. Nous pouvons également obtenir votre consentement explicite dans une demande de crédit ou un autre document, ou par des formulaires d'adhésion électroniques, des formulaires de sondage, des facsimilés, des courriels et des conversations téléphoniques avec nos employés ou nos agents.

Nous obtenons également le consentement de votre tuteur légal ou d'une autre personne ayant le mandat d'agir en votre nom dans des situations où nous sommes informés que vous êtes (i) décédé (ii) mineur (iii) devenu gravement malade ou (iv) souffrez d'incapacité mentale.

La forme du consentement peut varier selon les circonstances et selon le type d'information, y compris la nature délicate des renseignements et les attentes raisonnables que vous avez.

Vous pouvez accepter de recevoir des communiqués de commercialisation ou de promotion concernant nos produits et services lorsque vous remplissez un formulaire de consentement ou subséquemment, en communiquant avec notre département de Service à la clientèle.

Vous pouvez retirer, et ce, à tout moment, votre consentement pour toute fin énoncée, sous réserve de restrictions légales et/ou contractuelles, en procurant un préavis raisonnable. Vous pouvez communiquer avec notre département de Service à la clientèle afin d'obtenir un complément d'information relatif aux conséquences d'un tel retrait de consentement. Il est possible que nous ne soyons plus en mesure de vous procurer un produit ou un service en particulier si vous retirez votre consentement à l'égard de certaines utilisations de ces renseignements.

## **LA DIVULGATION DE VOS RENSEIGNEMENTS PERSONNELS**

Nous ne vendrons aucun des renseignements que vous nous aurez fournis. Sous réserve des lois applicables, nous pouvons divulguer vos renseignements personnels comme suit :

- à nos filiales, sociétés affiliées et concessionnaires autorisés pour la gestion et l'administration du contrat, l'application des garanties de produits, pour l'entretien de véhicules ou pour la promotion de leurs produits et services;
- à des agences d'évaluation du crédit de consommateur et des institutions financières afin d'échanger des détails concernant tout crédit qui vous a été consenti, y compris, mais de façon non limitative, le solde de votre compte et vos habitudes de paiement; de façon à pouvoir évaluer votre admissibilité au crédit et afin de déterminer votre capacité financière, ainsi que pour permettre à d'autres fournisseurs de crédit de faire de même;
- à des agents, des mandataires, ou des individus employés ou sous contrat en notre nom pour effectuer des opérations commerciales raisonnables incluant, mais sans s'y limiter, la gestion et l'administration du contrat;
- à une autorité publique ou à l'agent d'une autorité publique si, selon notre jugement raisonnable, il y avait raison de croire qu'un danger imminent pour la vie ou la propriété pourrait être évité ou minimisé grâce à la divulgation de ces renseignements;
- à un ou à plusieurs tiers, si le contrat que vous avez conclu avec nous est transféré ou cédé à ces tiers, aux fins décrites dans la présente politique;
- à une organisation dans le cadre des vérifications préalables ou inhérentes à une opération commerciale, incluant, sans s'y limiter, une titrisation ou un financement nous visant ou visant nos filiales ou sociétés affiliées; et
- à un ou à plusieurs tiers, dans la mesure où vous consentez à une telle divulgation ou si la divulgation est requise ou permise par la loi.

Dans certains cas, votre information personnelle pourrait être divulguée, traitée et entreposée à l'extérieur du Canada et, par conséquent, pourrait être accessible par les instances gouvernementales selon les lois et règlements en vigueur à cet endroit.

## **VIE PRIVÉE ET INTERNET**

Nous recueillons aussi des renseignements par l'entremise de nos sites Web, cependant, ces renseignements à eux seuls ne peuvent servir à identifier l'utilisateur. Voici quelques exemples de renseignements de nature non personnelle : réponses anonymes à des sondages, adresses de protocole Internet (IP), témoins de connexion, balises internet et données de navigation (des descriptions en détail apparaissent ci-dessous).

- Une adresse de protocole Internet (« IP » pour « Internet Protocol ») est un numéro qui identifie automatiquement l'ordinateur de chaque utilisateur qui se connecte à l'Internet. Ce numéro n'identifie pas le nom de l'utilisateur, son adresse courriel ou autres renseignements personnels. Cette information peut être utilisée afin de mesurer la fréquence de circulation sur le site Web, pour aider à comprendre l'utilisation du site faite par les clients, et pour améliorer le site et les services qui y sont offerts.
- Les témoins de connexion sont de petits fichiers textes qui reconnaissent les visiteurs réguliers, qui facilitent l'accès répété à certains sites, et qui permettent aux sites de comprendre la façon dont les internautes visitent leurs pages Web, à quel moment et à quelle fréquence. Si l'utilisation de la technologie de témoins de connexion vous inquiète, vous pouvez choisir d'activer une option dans votre navigateur qui supprimera les fichiers témoins, les bloquera ou avertira l'utilisateur avant que ces fichiers ne soient emmagasinés ou que les données ne soient transférées. Toutefois, certaines sections du site Web pourraient ne plus fonctionner correctement si les témoins de connexion sont désactivés.
- Les balises Internet (aussi connues sous le nom de format d'échange graphique (ou « GIF » pour « Graphics Interchange Format »), GIF transparent, GIF invisible, et GIF 1 par 1) sont plus petites que les fichiers témoins. Elles communiquent au serveur du site Web des renseignements comme l'adresse IP et le type de navigateur utilisé par l'ordinateur de l'utilisateur. Les balises peuvent indiquer combien de fois une page est ouverte et quelle information est consultée.
- Les données de navigation (notamment les fichiers journaux, les journaux de serveur et les données de parcours de navigation) sont utilisées pour gérer le système, améliorer le contenu du site, effectuer des études de marché et fournir certains renseignements aux visiteurs. Par exemple, ces renseignements peuvent inclure le site précédent que vous avez visité, le type de navigateur que vous utilisez, le nom du domaine, l'heure et la date d'accès au site.

Nos sites Web (Honda.ca, MyHonda.ca, MyAcura.ca, et MyFinance.ca) peuvent contenir des liens vers d'autres sites. Ces liens vers d'autres sites vous sont seulement fournis pour des raisons pratiques et ceux-ci ne font pas l'objet d'une recommandation ou d'une approbation de notre part. La présente politique de confidentialité ne s'applique plus si vous sortez de notre site, soit en utilisant des liens externes ou de toute autre façon possible. Les sites liés peuvent, ou non, maintenir leurs propres politiques et procédures concernant la protection de la vie privée. Vous devriez consulter ces politiques et procédures avant de fournir tout renseignement personnel.

## **MAINTIEN DE L'EXACTITUDE DE VOS RENSEIGNEMENTS PERSONNELS**

Nous prenons les mesures nécessaires et raisonnables pour assurer l'exactitude, l'intégralité et la pertinence de vos renseignements personnels que nous recueillons aux fins prévues, afin de minimiser la possibilité d'utiliser des renseignements erronés à votre sujet. Nous pouvons nous procurer des informations mises à jour de votre part, de la part de nos filiales, de nos sociétés affiliées, de nos agents, de nos mandataires ou de nos concessionnaires autorisés.

Vous, ou vos agents, tuteur légal, succession, fiduciaire ou personne possédant une procuration pour agir en votre nom, êtes responsables de nous informer au sujet de changements à l'égard de vos renseignements personnels qui sont nécessaires à votre identification, notamment, mais sans se limiter, aux situations suivantes : si votre nom ou votre adresse change, lors de votre décès, si vous changez d'employeur, si une procédure en matière de faillite, de mise sous séquestre ou d'insolvabilité a été entamée par vous ou contre vous, si vous ne répondez pas aux exigences relatives à l'assurance en vertu de l'entente que vous avez avec nous, si votre permis de conduire est annulé ou suspendu ou si vous êtes inscrit à notre Plan de débit préautorisé et que les informations relatives à votre compte bancaire sont modifiées.

Lorsqu'il nous sera possible de le faire, nous corrigerons les renseignements fournis à une organisation externe. Si un tiers, tel qu'une agence d'évaluation de crédit, nous remet des renseignements que vous dites erronés, nous vous remettrons le nom et l'adresse de ladite partie afin que vous puissiez faire rectifier les renseignements.

## **AFIN DE PROTÉGER VOS RENSEIGNEMENTS PERSONNELS**

Nous protégeons vos renseignements personnels (indépendamment du format dans lequel ils sont conservés) contre la perte ou le vol, l'accès non autorisé, la divulgation, la reproduction, l'utilisation ou la modification au moyen de mesures de protection approuvées.

L'accès à vos renseignements personnels est seulement donné à nos employés qui doivent connaître ces renseignements, lorsque les exigences de leur travail requièrent cette information, aux fins précisées dans la présente.

Les méthodes de protection que nous utilisons comprennent :

- des mesures physiques, comme des classeurs sous verrou et l'accès limité aux bureaux;
- des mesures organisationnelles, comme la formation du personnel, un système d'autorisation sécuritaire et un accès restreint basé sur un principe d'accès sélectif, selon les besoins de l'emploi; et
- des mesures technologiques, comme l'utilisation de mots de passe, le cryptage, les pare-feux informatiques et les logiciels de préservation de l'anonymat, visant à restreindre l'accès à votre information grâce à un principe d'accès sélectif.

Nous ne conservons vos renseignements que le temps nécessaire ou tant qu'ils demeurent pertinents aux fins décrites; comme le prescrit la loi; dans les situations où nous utilisons vos informations personnelles pour prendre une décision vous concernant, aussi longtemps que nécessaire pour vous permettre de consulter les informations, et pour une période raisonnable, une fois la décision prise; dans le cas où vous effectuez une demande de renseignements, aussi longtemps que nécessaire pour vous permettre d'exercer des recours juridiques en vertu de la loi. Nous disposons de vos renseignements personnels et les détruisons avec diligence, afin d'éviter un accès non autorisé à ces renseignements.

Nous protégeons les renseignements personnels divulgués à :

- a) nos filiales et sociétés affiliées en s'assurant qu'elles possèdent des politiques concernant la protection de la vie privée qui correspondent largement avec les nôtres; et
- b) nos agents, mandataires et concessionnaires autorisés, en vertu d'ententes contractuelles stipulant la confidentialité des renseignements personnels et les fins auxquelles ils peuvent utiliser et/ou divulguer ceux-ci.

## **NOS POLITIQUES ET PRATIQUES DE PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS**

Nous vous procurons de l'information concernant notre utilisation de vos renseignements personnels par l'entremise de la présente politique, ainsi que d'autres documents; les sites Web se trouvant aux adresses Honda.ca, MyHonda.ca, MyAcura.ca, MyFinance.ca; d'autres moyens électroniques comme les courriels, et en communiquant avec notre département des Relations avec la clientèle.

L'information suivante vous sera fournie suivant une demande par écrit de votre part :

- le nom et les adresses des bureaux ou des installations qui détiennent vos renseignements personnels (y compris toute installation d'entreposage hors site);
- le nom et les coordonnées de notre fournisseur situé aux États-Unis qui effectue le suivi relatif aux assurances et où certaines de vos informations personnelles pourraient être partagées;
- le nom et les coordonnées de notre société mère aux États-Unis, American Honda Finance Corporation, où certaines de vos informations personnelles sont électroniquement entreposées;
- le nom et l'adresse de l'entreprise de notre agent de la protection de la vie privée;
- les moyens d'accéder aux renseignements personnels que nous détenons à votre sujet;
- une description du type de renseignements personnels que nous détenons à votre sujet, y compris une description générale de leur utilisation et de leur divulgation;
- l'identité de nos filiales, sociétés affiliées, agents, mandataires et concessionnaires autorisés, à qui nous avons divulgué vos renseignements personnels, ainsi que les fins auxquelles ces parties utilisent l'information.

Vous avez le droit de contester, par écrit, l'exactitude et l'intégralité des renseignements personnels que nous détenons à votre sujet et de nous demander de les modifier de façon appropriée. Lorsque vous nous informez que vous avez besoin d'aide afin de formuler une telle demande par écrit, nous vous fournirons l'aide demandée. Nous pourrions vous demander de fournir une quantité suffisante de renseignements complémentaires afin de nous permettre de répondre à votre demande, cependant, nous les utiliserons et les divulguerons uniquement à cette fin. Nous fournirons l'information de façon à ce qu'elle soit, d'une façon générale, compréhensible.

Dans certaines conditions, comme le permet ou l'exige la loi, nous ne vous donnerons pas accès à vos renseignements personnels contenus dans nos dossiers. Si nous refusons votre demande, nous vous expliquerons pourquoi celle-ci a été refusée et vous informerons des recours auxquels vous avez droit selon les lois applicables au respect de la vie privée.

Si vous avez des questions concernant les renseignements personnels que nous détenons à votre sujet ou si vous désirez contester notre façon d'appliquer cette politique, nous vous invitons à communiquer, par écrit, avec notre agent de la protection de la vie privée à l'adresse suivante :

### **Agent de la protection de la vie privée**

Honda Canada Finance Inc.

180 Honda Boul., Suite 200

Markham, Ontario L6C 0H9

TÉLÉPHONE : 1-800-387-5399

COURRIEL : HFS\_Privacy\_Officer@ch.honda.com

Si vous effectuez une demande d'information ou si vous déposez une plainte, vous serez informé au sujet de toute procédure pertinente concernant votre plainte, et toutes les plaintes soumises par écrit seront évaluées. Lorsque nous déterminons qu'une plainte est justifiée, nous prendrons toutes les mesures nécessaires, y compris, si cela est requis de le faire, la modification de nos politiques et de nos pratiques.

Vous pouvez aussi communiquer avec le Commissariat à la protection de la vie privée du Canada, à

l'adresse : Place de Ville, 112, rue Kent, 3<sup>e</sup> étage, Ottawa (Ontario), K1A 1H3, ou sans frais au 1-800-282-1376.

Cette politique est en vigueur depuis la date de « Mise à jour » indiquée en haut de page. Nous continuerons à vérifier cette politique afin de nous assurer qu'elle demeure pertinente, actuelle et conforme aux lois, aux règlements et aux technologies en évolution, et celle-ci pourrait parfois être modifiée. De tels changements entreraient en vigueur dix jours après avoir été annoncés.